



The Gonzales Way

How we raise happy, healthy, successful children

<http://www.gonzalesway.org>





Tri-Cities Disposal & Recycling
 (888) 678-6798

New Residential Battery Recycling Program

Nuevo Programa de Reciclaje de Pilas/Baterias para Habitantes



1

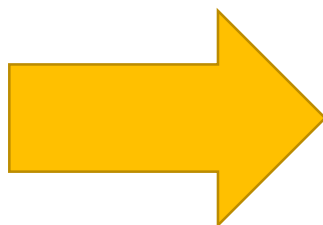
Collect your used household batteries
 (Residential Customers ONLY)
Separe sus pilas del hogar usadas
 (Hogares SOLAMENTE)



Button & Hearing Aid
Pilas de Boton

2

Place in a clear zipper bag,
 1 quart or smaller
Colóquelas en una bolsa con cierre transparente de 1 cuarto o menos



Clear Zipper Bag
 1 Quart or Smaller
Bolsa de cierre transparente de 1 cuarto o menos

3

Place **on top of** blue recycling cart lid **DO NOT** place **inside of cart!**

Póngalas encima de la tapa azul del bote de reciclaje
¡NO las ponga dentro del bote!



Spring Forward!

Daylight Savings Begins on
Sunday, March 10

Set your clocks forward one hour before
going to bed on Saturday, March 9



Free Tax Preparation:



Alliance on Aging has volunteer tax counselors that can prepare your 2018 Federal & California income tax returns at no cost. The service is free and offered to elderly, low income taxpayers who do not receive rental income. First come, first served.

Monday, February 25, 2019	Monday, March 4, 2019	Monday, March 18, 2019
9:00 a.m. to 1:00 p.m.	9:00 a.m. to 1:00 p.m.	9:00 a.m. to 1:00 p.m.
American Legion Post #31: 14 W. Laurel Drive, Salinas 93906	Sherwood Lake Mobile Home Park: 150 Kern Street, Salinas 93905	King City Recreation Center: 401 Division Street, King City 93930

Please bring your 2017 tax returns, a photo ID, Social Security Card, Form W-2 “Wage & Tax Statement”, Forms 1099 for such things as dividends, distributions from pensions, annuities, I.R.A., sale of stocks, etc.

To schedule an appointment at one of our other sites call 831-646-4931

Preparación de impuestos GRATIS:



Alliance on Aging tiene consejeros voluntarios que pueden preparar sus declaraciones de impuestos Federal & California 2018 sin costo alguno. El servicio es gratuito y se ofrece a personas mayores, de bajos ingresos. En primer lugar, primer servido.

Lunes, 25 de febrero, 2019	Lunes, 4 de marzo, 2019	Lunes, 18 de marzo, 2019
9:00 a.m. hasta la 1:00 p.m.	9:00 a.m. hasta la 1:00 p.m.	9:00 a.m. hasta la 1:00 p.m.
American Legion Post #31: 14 W. Laurel Drive, Salinas 93906	Sherwood Lake Mobile Home Park: 150 Kern Street, Salinas 93905	King City Recreation Center: 401 Division Street, King City 93930

Por favor traiga sus declaraciones de impuestos del 2017, una identificación con foto, tarjeta de Seguro Social, formulario W-2 "Declaración de impuesto & salario", formas 1099 para cosas tales como dividendos, distribuciones de pensiones, anualidades, I.R.A., venta de acciones, etc.

Para hacer una cita, llame al 831-646-4931



Fairview Middle School

Parent/Student/Teacher Conferences
Conferencias de Padres/Alumnos/Maestros

MARCH 25–28, 2019 MINIMUM DAYS ALL WEEK

CONFERENCES 1:30PM–3:30PM (MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY)
1:30PM–5:00PM AND 5:30PM–7:00PM (THURSDAY)

REMINDER: NO SCHOOL ON FRIDAY, MARCH 29, 2019
SPRING BREAK WILL BE HELD APRIL 19–26, 2019

25–28 DE MARZO DEL 2019 DIAS MINIMO TODA LA SEMANA

*CONFERENCIAS DE 1:30PM–3:30PM (LUNES, MARTES Y MIERCOLES)
1:30PM–5:00PM Y 5:30PM–7:00PM (JUEVES)*

*RECUERDEN: NO HABRA CLASES EL VIERNES, 29 DE MARZO DEL 2019
VACACIONES DE PRIMAVERA SE LLEVARAN ACABO DEL 19 AL 26 DE ABRIL*

Gonzales
Chamber
of Commerce

- Business of the Year - Valdez Auto Sales
- Volunteers of the Year - Lions Club
- Youth of the Year - Youth Commissioners,
Cindy Aguilar and Nayeli Gomez
- Volunteer Firefighter of the Year - Sean Schmidt
- Police Officer of the Year - Martin Rocha
- City Employee of the Year - Andrea Navarrete
- La Gloria Employee of the Year - Irene Jimenez
- Rotarian of the Year - Craig Hicks
- Recreation Volunteer of the Year - Emily Rios



2018
Honorees

Friends, Family & Neighbors' Playgroups

Do you provide informal* care for children other than your own?

We have a playgroup for you and the kids you care for!

Toddler & Preschool Activities, Snacks,

Take home Educational Materials & Safety Information!



Sponsored by:

The City of Gonzales

The United Way

First Five Monterey County

Bright Beginnings Monterey County

Community Action Partnership

*Informal (not licensed)

Saint Theodore's Church Hall

10:00AM - 12:00PM

March 13, 2019 - Activities & Toddler Technology

April 17, 2019 - Activities & Stress Relief

May 8, 2019 - Activities & Kinder Readiness

For more information call

675-5000

Provee cuidado de niños informal* que no son de Ud.?

Tenemos un grupo de juego para usted y para las niños que cuida
Actividades para niños pequeños y preescolares, snacks, llevase a casa
materiales educativos e informacion de seguridad



Patrocinadores:
The City of Gonzales

The United Way

First Five Monterey County

Bright Beginnings Monterey County

Community Action Partnership

*informal (no preveedora con licencia)



Saint Theodore's Church Hall
10:00AM - 12:00PM

13 de marzo del 2019 - Actividades y Tecnologia
para niños pequeños
17 de abril del 2019 - Actividades y el Alivio del estrés
8 de mayo del 2019 - Actividades y Preparación
para Kindergarten

Para mas informacion lame al
675-5000

Gonzales Youth Community Musical Theatre Proudly Presents

The WIZARD of OZ

Original Cast Shows :

March 15, 16 , 22 & 23 ~ 7:30PM
\$10 Adults / \$5 Children & Students

Specialty Shows:

Understudy Cast Matinee - March 23 ~ 2:00PM
\$5 Adults / \$3 Children & Students

Dessert Show ~ March 24 ~ 7:30PM

Includes all you can eat treats, coffee & hot Chocolate
\$15 Adults / \$10 Children & Students



Tickets can be pre purchased at:
City of Gonzales - City Hall ~ 147 Fourth Street
Mrs. Emily Rios ~ Mon - Fri 5:30 - 6:30PM GHS Choir Room
or contact on FB Messenger—Emily Rios

The Wizard of Oz is produced by arrangement with TAMS-WITMARK,
www.tamswitmark.com.

The Wizard of Oz by L. Frank Baum With Music and Lyrics of the MGM Motion Picture
Score By Harold Arlen and E.Y. Harburg Background Music by Herbert Stothart



GONZALES HIGH
SCHOOL
CLASS OF 2019
SOBER GRAD
FUNDRAISER

MUSIC BY DJ NAVA
6PM

NACHOS
&
SAUSAGE SANDWICHES
FOR SALE

10% OF BEER & WINE SALES GOES
TO SUPPORT SOBER GRAD!

Saturday, March 9





Weekly Street Sweeping Schedule

Servicio Semanal de Barrer Calles

✓ Tuesdays

5:00 AM to Noon

✓ For a clean sweep,
remove your vehicles
from the street

✓ Todos los martes desde
las 5:00 a.m. hasta el
mediodía

✓ Para una calle limpia,
retire sus vehículos
desde la calle



Tri-Cities Disposal & Recycling
(888) 678-6798

Questions? Call

Preguntas? Llame al


Tri-Cities 1-888-678-6798

RECYCLE YOUR OLD TV

dumping it or any other electronic waste in the regular trash is illegal in California and bad for the environment everywhere.

Oil never wears out

it can be recycled endlessly


CalRecycle 

DID YOU KNOW?

80 - 90 percent of a mattress is recyclable, and in most cases it can be hauled away or picked up for free.

BATTERIES

are considered household hazardous waste (HHW) and should never be thrown in your trash or recycling bin.



**La Gloria Elementary
Announces Kindergarten Round-up Registration
Starting February 2019**

Children for Kinder Must be 5 by September 1st, 2019

Children for TK Must be 5 between Sep. 2nd – Dec. 2nd, 2019

Please bring the following documents:

- ✓ Birth Certificate
- ✓ Current Immunization Records
- ✓ Proof of Residency
- ✓ Health forms (Dental and Physical Forms)

By appointment only 9:00 am to 3:00 pm in the school office


To make your appointment, please call 831-675-3663

There will be no registrations during Spring Break 4/19 – 4/26.

We will resume on 4/29

Late evening registration only on 3/14, 4:30-7:30 pm

Saturday Registration: 2/9, 2/23, 3/9, 4/6, 4/13 & 5/3, from 8 am-Noon



**La Escuela Primaria La Gloria
Les invita para las registraciones de Kínder
Empezando febrero 2019**

**Los niños de Kínder deben tener los 5 años para septiembre 1ro, del 2019
Los niños de TK deben tener los 5 años entre septiembre 2 y dic. 2 del 2019**

Por favor traiga los siguientes documentos:

- ✓ Acta de Nacimiento
- ✓ Registro de Vacunas
- ✓ Comprobante de Residencia
- ✓ Formas de Salud (Dental y Físico)

Con cita solamente de 9:00 am a 3:00 pm en la Oficina de La Gloria

Para hacer su cita, por favor llame al 831-675-3663

No Habrá registraciones durante las vacaciones de primavera 4/19 – 4/26.

La registraci3n reanudara el 29 de abril.

Registraciones por la tarde solamente el: 3/14, 4:30-7:30 pm

Registraciones los Sábados: 2/9, 2/23, 3/9, 4/6, 4/13 y 5/3, de 8 am-12 pm

No grease or fat down the drain!

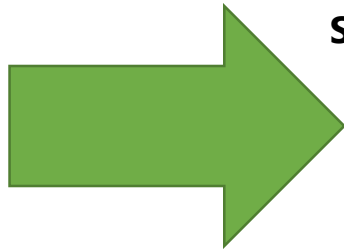
¡Nunca ponga grasa por el desagüe!



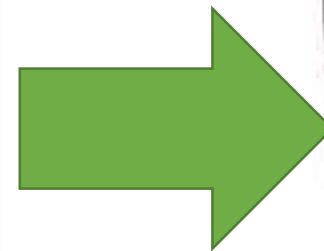
Protect Your Plumbing
Proteja su plomería



Prevent Sewage Spills
Evite derrames de aguas residuales



Sun Street HHW Facility
139 Sun Street
Salinas, CA 93901
Phone: (831) 424-5520





G O N Z A L E S

Be part of the discussion—Get involved!
Sea parte de la discusión: ¡Participe!

Gonzales City Council Meetings

6:00 PM City Council Chambers

Juntas del Concilio de Gonzales

6:00 PM Cámara del Concilio

117 Fourth Street

Upcoming Meetings/Próximas Juntas:

Monday, March 4/Lunes 4 de marzo

Monday, March 18/Lunes 18 de marzo

Monday, April 1/Lunes 1ero de abril

Monday, April 15/Lunes 15 de abril

Regular meetings are first (1st) and third (3rd) Mondays

Las juntas regulares son el primero (1er) y el tercero (3er) lunes

***General Public Only, No Businesses**

Free Yardwaste Drop-Off



December 2018 – April 2019

Every 3rd Weekend (Sat & Sun)

December 22, 23 January 19, 20

February 16, 17 March 16, 17 April 20, 21

JOHNSON CANYON LANDFILL

31400 Johnson Canyon Road

Gonzales, CA 93926

(831) 675-2165

Hours: M - F 7am - 4pm & Sat - Sun 8am - 4pm

HELP REDUCE AIR POLLUTION

&

PREVENT WILD FIRES



www.salinasvalleyrecycles.org





For More Information
Para Más Información

Maria Flores
831-214-2591

Vicky Yebra
831-229-5575

Support Group for Parents of Children with Developmental Disabilities

Empowerment workshops to inform the community about special education, mental health, legal, and other types of services for families

Presenters: Stella Lauerman – Parent Support Specialist

Date: Friday, March 1, 2019 (Every first Friday of the month)

Time: 6:00 p.m. – 8:00 p.m.

**Location: Fairview Middle School Parent Resource Center C
401 Fourth Street, Gonzales**

Grupo de Apoyo para Padres de Niños Discapacitados de Desarrollo

Los talleres de empoderamiento son para informar a la comunidad sobre educación especial, salud mental, servicios legales, y diferentes tipos de servicios para familias

Presentadores: Stella Lauerman – Especialista de apoyo para padres

Fecha: Viernes, 1 de marzo del 2019 (Cada primer viernes de cada mes)

Horario: 6:00 p.m. – 8:00 p.m.

**Lugar: Fairview Middle School Centro de Recursos Para Padres C
401 Fourth Street, Gonzales**

Did you know?

FREE curbside
motor oil & filter
recycling is available.

For a container and more information,
contact us at (888) 678-6798.



Tri-Cities Disposal & Recycling
(888) 678-6798



¿Sabia usted que?

*Aceite de vehículo puede ser reciclado. Para mas información
puede comunicarse con nosotros al (888) 678-6798.*



GONZALES ADULT SCHOOL



- ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE
- HIGH SCHOOL DIPLOMA & HiSET/GED TEST PREPARATION
 - 0-5 LANGUAGE & CREATIVE ARTS PLAY GROUP
 - BASIC COMPUTER LITERACY
 - ESL- CITIZENSHIP
 - 0-5 LANGUAGE & CREATIVE ARTS PLAYGROUP
 - INDUSTRY CERTIFICATES & TRAINING



You may enroll at any time!

Students MUST register at the Alternative Education Center,
650 Elko Street, Gonzales

Office hours are: Monday - Wednesday, 8:00AM -8:00 PM

Thursdays & Fridays, 8:00 AM – 4:00 PM

831-675-1081 (INFORMATION) • www.gonzalesusd.net



ESCUELA PARA ADULTOS DE GONZALES



- INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA-DE NIVEL MÚLTIPLE
- PREPARACIÓN PARA EQUIVALENCIA DE PREPARATORIA/DIPLOMA EN INGLÉS (HiSET/GED)
 - CLASES DE COMPUTACIÓN BÁSICAS
 - ESL CIUDADANÍA
- GRUPOS DE JUEGOS DE LENGUAJE & ARTE CREATIVA PARA LAS EDADES DE 0-5
 - PRUEBA DE CERTIFICACIÓN Y ENTRENAMIENTO



¡Usted puede registrarse en cualquier momento!

Los estudiantes DEBERAN registrarse
en el Centro de Educación Alternativa, 650 Elko Street, Gonzales

Horario de oficina es lunes a miércoles: 8:00 AM -8:00 PM

jueves y viernes: 8:00AM – 4:00PM

831-675-1081 (INFORMACION) • www.gonzalesusd.net



GUSD "Cafecitos"

Parents Coffee Meeting

Reunión para Padres

Meet w/ School Staff Each Month At Your Child's School
Conocé con personal de la escuela Cada mes en la escuela de su hijo

FAIRVIEW @ 8:30 AM IN THE LIBRARY/En la Biblioteca

Next Meeting: Tuesday, March 12

Próxima Reunión: martes, 12 de marzo

GONZALES HIGH SCHOOL @ 8:30 AM IN THE LIBRARY/En la Biblioteca

Next Meeting: Thursday, March 28

Próxima Reunión: jueves, 28 de marzo

LA GLORIA @ 8:15-9:30 AM IN THE MEETING ROOM/En el Salón de Reuniones

Next Meeting: Friday, March 8

Próxima Reunión: viernes, 8 de marzo



The Gonzales Volunteer Fire Department Presents:

FREE Blood Pressure Checks For All Residents
Chequeos GRATIS de Presión Arterial A Todos los Residentes

- **Every Saturday Morning**
Todos los sábados por la mañana

- **9:00 AM to 10:00 AM**
- **Gonzales Fire Station**

En la Estación de Bomberos de Gonzales

- **325 Center Street**



If the door is open come on in! If the door is closed, we are on a call—try us next week.

¡Si las puertas están abiertas, por favor entre!

Si las puertas están cerradas eso significa que estamos en una emergencia y no estaremos disponibles.



Take Out
Available!

\$8 Donation

Baked Potato Lunch

Thursday, March 14

11:30 AM to 1:00 PM

Gonzales Community Church
@ Corner of 4th & Day Streets

Take out orders: You are Welcome to Bring Your Own Container

Includes: baked potato w/toppings, salad, cupcake, drink

For tickets call: 831-596-6315



**Alcoholics
Anonymous
Now Meeting**

Mondays @ 7:00 PM

Apostolic Assembly

405 Seventh Street, Gonzales



Gonzales Unified School District Governing Board Meeting Schedule

March Meetings 2019:

Monday, March 11

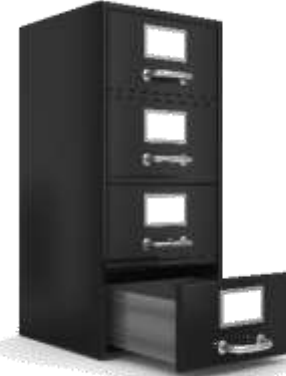
Monday, March 25

6:30 PM

Gonzales High School Library



Tri-Cities Disposal & Recycling
(888) 678-6798



Free Large Item Collection Service in Gonzales, Greenfield & Soledad

Tri-Cities Disposal & Recycling
By Appointment

1-888-678-6798

<http://www.tri-citiesdisposal.com/>



Servicio Gratuito de Colección de Artículos Grandes
Con cita en Gonzales, Greenfield & Soledad



Reminder:

Your City of Gonzales
Utility Payment is Due!



Recordatorio:

¡El pago de la utilidad
de la Ciudad de
Gonzales se debe!



February/febrero

UTILITY BILLING/CUENTA DE UTILIDADES

Avoid Water Shut-off!

¡Evitar el Cierre de Agua!

BILLS ARE DUE ON/FECHA DE VENCIMIENTO

March 26/26 de marzo

LAST DAY TO PAY/ULTIMO DIA PARA PAGAR

April 9/9 de abril

SHUT OFF OCCURS ON/FECHA DE DESCONECTAR EL AGUA

April 10/10 de abril

Pay your utility bill by credit card on line, on your smart phone, or your tablet device
Pague su factura de utilidades con tarjeta de crédito en línea,
en su teléfono inteligente o su tableta.

<http://www.municipalonlinepayments.com/gonzalesca>

Gonzales Community Church Food Pantry With The Salvation Army

Gonzales Community Church Despensa de Comida



One Table/Una Mesa

**Second, Third & Fourth Saturdays
10 AM to 11 AM**

Segundo, Tercero y Cuarto Sábados

**Community Church Ed. Building @ 4th & Day Streets
Community Church Edificio de Educación @ Calles 4 y Day**



*Gonzales Community Church
With The Salvation Army*

**Clothing Closet Now Open
Armario de Ropa Está Abierto**

THURSDAYS and THIRD SATURDAY

8:30 – 10:30 AM

JUEVES Y TERCER SÁBADO

**Community Church Ed. Building @ 4th & Day Streets
Community Church edificio de educación @ Calles 4 y Day**



South County Legal Advisory Clinic

Monterey College of Law and the Lawyer Referral Service Coalition are pleased to offer free legal advisory clinics to community members in South County. In this clinic, members of the public will get free advice and assistance with, but not limited to: collections, unlawful detainers, small claims, immigration, restraining orders, and family law.

Sundays 2 - 4 p.m.

January 6 – April 14, 2019

Gonzales Council
Chambers
117 Fourth Street
Gonzales, CA 93926
831-582-3600

Clínica de Asesoría Legal

El Colegio de Ley de Monterey y la Coalición de Servicios de Referencia de Abogados se complacen en ofrecer clínicas de asesoría legal gratuita a los miembros de la comunidad. En esta clínica, las personas recibirán asesoramiento y asistencia gratuita con, pero no limitado a: recobros, desalojos, reclamos menores, inmigración, orden de restricción, y ley de familia.

Domingos 2 - 4 p.m.

el 6 de enero 2018 – el 14 de abril 2019



Dispose of **ALL** of these
For **FREE**
Johnson Canyon Landfill
& Recycle Center
in Gonzales



Tri-Cities Disposal & Recycling
(888) 678-6798



Gonzales Service Club Meetings



**Gonzales Lions Club
Fowler Hall 340 Day Street @
Gonzales Community Presbyterian Church
Meetings: 2nd & 4th Thursdays
6:00 PM**



**Gonzales Rotary Club
Meets Weekly @
Rabobank Community Room
on Mondays 12:10 PM**



**Gonzales American Legion
Post 81 & Auxiliary
Meets the Third Wednesday 7:00 PM
American Legion Hall
419 Fifth Street**

Gonzales
Chamber
Of Commerce

**Meets Every 2nd Thursday
Of the Month:
7:30 AM at Rabobank Conference Room**

SAFE DISPOSAL MOBILE COLLECTION SERVICE

We Come to You!

Our Safe Disposal Mobile Collection service helps homebound Salinas Valley seniors (65 years and older) and residents with disabilities to safely dispose of special wastes they may have in their home or garage. We come to you!



Call (831) 424-5520 8:00 am to 5:00 pm, Monday through Friday (except holidays) to schedule a pick-up.

You will be asked:

- Your name, address and telephone number.
- The types and amounts of waste you have for collection.

Our collection service is limited to these types of special wastes:

- Batteries (household & automotive)
- Fluorescent light bulbs & tubes
- Used motor oil & filters
- Antifreeze
- Latex paint
- Electronics (TVs, computers, phones, etc.)
- Medical Sharps (in approved containers)

Limit: 15 gallons or 125 pounds per pick-up. Keep liquids in their original containers and do not mix them.

Note: The mobile collection staff does not collect hazardous wastes such as oil-based paint, solvents/thinners, cleaning products, pool chemicals, pesticides, and medications.



(831) 424-5520
info@salinasvalleyrecycles.org



SERVICIO MÓVIL DE RECOLECCIÓN SEGURA

¡Servicio a Domicilio!

Nuestro servicio móvil de recolección segura ayuda a personas confinadas en casa viviendo en el Valle de Salinas de 65 años o mayor o con discapacidades a deshacerse de manera segura de desperdicios especiales que puedan tener en sus hogares o cochera. ¡Vamos a su domicilio!



Llame al (831) 424-5520 8:00 am a 5:00 pm, lunes a viernes (excepto días festivos) para programar su servicio de recolección.

Se le preguntara:

- Su nombre, dirección y número de teléfono.
- Los tipos y cantidades de desperdicios que tenga para recolección.

Nuestro servicio de recolección está limitado a estos tipos de desechos especiales:

- Baterías (de casa y de autos)
- Focos y bombillas fluorescentes
- Aceite de motor & filtros
- Anticongelante
- Pintura de látex
- Electrónicos (televisores, computadoras, teléfonos, etc.)
- Jeringas medicas (en contenedores aprobados)

Límite: 15 galones o 125 libras por recolección. Mantenga los líquidos en sus contenedores originales y no los mezcle.

Nota: El personal de recolección móvil no acepta desechos peligrosos como pintura a base de aceite, solventes/diluyentes, productos de limpieza, productos químicos para piscinas, pesticidas y medicamentos.



(831) 424-5520
info@salinasvalleyrecycles.org

